



Mina de Cobre Panamá Project C1002A - Port Site Mass Earth Works
Q-HSSE Toolbox Talk (TBT) - Training - JDN3833.PSF.21.35



Jan De Nul N.V.	Owner:	Minera Panama	Country:	Panamá
	Rev. no.:	00	Rev. date:	23 May 2013

SUBJECT OF THE ☐ TOOLBOX TALK – ☐ TRAINING (Description of discussed item(s) – reference to other documents)
SUBJETO DEL ☐ TOOLBOX TALK – ☐ CURSO (Descripción del / de los punto(s) tratado(s) – referencia a otros documentos)

SEGURIDAD:

- Circule siempre a velocidad reducida ajustada a condiciones de terreno : 10 km/h con lluvia
- La clinica no tiene todo los medicamentos especifico. Es necesario de traer los medicamentos personales.
- Tenemos la Voladura hoy en área 23ª entre 12:30 y 13:00 hora. Evacuación va empastar a 12:00. Sigue las direcciones de las guardias.

AMBIENTE:

- Plano diario

Location – where was Toolbox Talk given (work location on the project + meeting place):
Ubicación – donde se realice el Toolbox (ubicación de trabajo en el proyecto + lugar de encuentro)

Date:
Fecha:

Duration:
Duración:

Page:
Página:

19/06/2013

10 min

1

Given by (name & function & Company):
Impartido por (nombre & cargo & empresa):

In presence of (supervisors, superintendents, ...):
En presencia de (supervisores, superintendentes, ...):

Jose Gante

Type of TBT – Tipo de TBT

☐ Training / Curso

(an adjusted Health & Safety training, especially developed for a specific function or work station.)

☒ Information / Información

(una capacitación en Salud & Seguridad, desarrollado especialmente para una función específica o una estación de trabajo)

(information on risks for Health & Safety, means of protection & prevention, first aid by accidents, fire fighting & evacuation.)

(información ~ riesgos de S&S, los medios de protección y prevención, primeros auxilios, lucha contra incendios y evacuación)

☐ Instructions / Instrucciones

(procedures and protective arrangements in case of serious or immediate danger)

(procedimientos y mecanismos de protección en caso de peligro grave o inmediato)

	Name / Nombre	Signature / Firma		Name / Nombre	Signature / Firma
1.	Felipe Genuillo		2.		
3.	Wilmar Gouzales		4.		
5.	Quiscastillo		6.		
7.	José Gante		8.		
9.	Bernard Pascoal		10.		
11.			12.		
13.			14.		
15.			16.		
17.			18.		
19.			20.		

- 1) Al firmar este documento yo **reconozco** que se me ha explicado/informado (en un lenguaje que yo comprendo) y que **entiendo completamente**, el contenido de este curso de inducción. *By signing this form I **acknowledge** that I have been explained/briefed (in a language I understood) and that I **fully understand** the content of this ToolBox Talk. I accept that it is my **Duty** to act upon it in my assigned position and that I will **work Safely**.*
- 2) "Yo reconozco que es mi **Deber** actuar en mi posición asignada y que **trabajaré en forma Segura**. Cooperaré en **hacer Seguro mi lugar de trabajo** con todas las medidas de control necesarias y disponibles, y me aseguraré de que mis compañeros de trabajo y otros terceros trabajadores o visitantes no se expongan a ningún riesgo innecesario o inaceptable.
*I will cooperate to make my **workplace Safe** with all necessary and available control measures and I will ensure that my co-workers or other 3rd party employees or visitors are not exposed to any unnecessary or unacceptable risks.*